

# DIN EN 12355:2023-02 (D)

## Nahrungsmittelmaschinen - Entschwartungs-, Enthäutungs- und Entvliesmaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen; Deutsche Fassung EN 12355:2022

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Einleitung .....	5
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen .....	6
3 Begriffe .....	7
4 Sicherheitsanforderungen und/oder Schutz-/Risikominderungsmaßnahmen.....	9
4.1 Allgemeines.....	9
4.2 Mechanische Gefährdungen.....	13
4.2.1 Allgemeines.....	13
4.2.2 Offene Entschwartungsmaschine.....	13
4.2.3 Offene Enthäutungs- und Entvliesmaschine.....	16
4.2.4 Automatische Maschinen.....	18
4.2.5 Kombinierte Maschine.....	25
4.3 Elektrische Gefährdungen.....	25
4.3.1 Allgemeines.....	25
4.3.2 Schutz gegen Eindringen von Wasser.....	25
4.4 Elektromagnetische Verträglichkeit.....	26
4.5 Gefährdung durch Instabilität.....	26
4.6 Lärmreduzierung .....	27
4.7 Ergonomische Anforderungen.....	27
4.8 Hygiene und Reinigung.....	28
4.8.1 Allgemeines.....	28
4.8.2 Lebensmittelbereich .....	30
4.8.3 Spritzbereich .....	30
4.8.4 Nicht-Lebensmittelbereich.....	30
5 Feststellung der Übereinstimmung mit den Sicherheitsanforderungen und/oder Schutz-/Risikominderungsmaßnahmen.....	31
6 Benutzerinformation .....	32
6.1 Allgemeines.....	32
6.2 Betriebsanleitung.....	32
6.3 Kennzeichnung.....	35
Anhang A (normativ) Geräuschmessverfahren für Entschwartungs-, Enthäutungs- und Entvliesmaschinen (Genauigkeitsklasse 2).....	37
A.1 Bestimmung des Emissions-Schalldruckpegels .....	37
A.2 Bestimmung des Schalleistungspegels.....	37
A.3 Installations- und Aufstellungsbedingungen .....	37
A.4 Messunsicherheit .....	37
A.5 Betriebsbedingungen.....	38
A.6 Messung.....	38
A.7 Aufzuzeichnende Information.....	38
A.8 Anzugebende Informationen.....	39
A.9 Angabe und Überprüfung der Geräuschemissionswerte .....	39

<b>Anhang B (normativ) Gestaltungsgrundsätze, um die Reinigbarkeit von Entschwärtungs-, Enthäutungs- und Entvliesmaschinen sicherzustellen .....</b>	<b>40</b>
<b>B.1 Konstruktionswerkstoffe .....</b>	<b>40</b>
<b>B.1.1 Werkstoffe für den Lebensmittelbereich .....</b>	<b>40</b>
<b>B.1.2 Werkstoffe für den Spritzbereich .....</b>	<b>40</b>
<b>B.1.3 Werkstoffe für den Nicht-Lebensmittelbereich .....</b>	<b>40</b>
<b>B.2 Gestaltung.....</b>	<b>40</b>
<b>B.2.1 Lebensmittelbereich .....</b>	<b>40</b>
<b>B.2.2 Spritzbereich .....</b>	<b>42</b>
<b>B.2.3 Nicht-Lebensmittelbereich .....</b>	<b>45</b>
<b>B.2.4 Maschinen auf Rädern .....</b>	<b>45</b>
<b>Anhang C (informativ) Erforderlicher Performance Level.....</b>	<b>46</b>
<b>Anhang D (informativ) Liste der signifikanten Gefährdungen .....</b>	<b>47</b>
<b>Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2006/42/EG.....</b>	<b>49</b>
<b>Literaturhinweise .....</b>	<b>51</b>